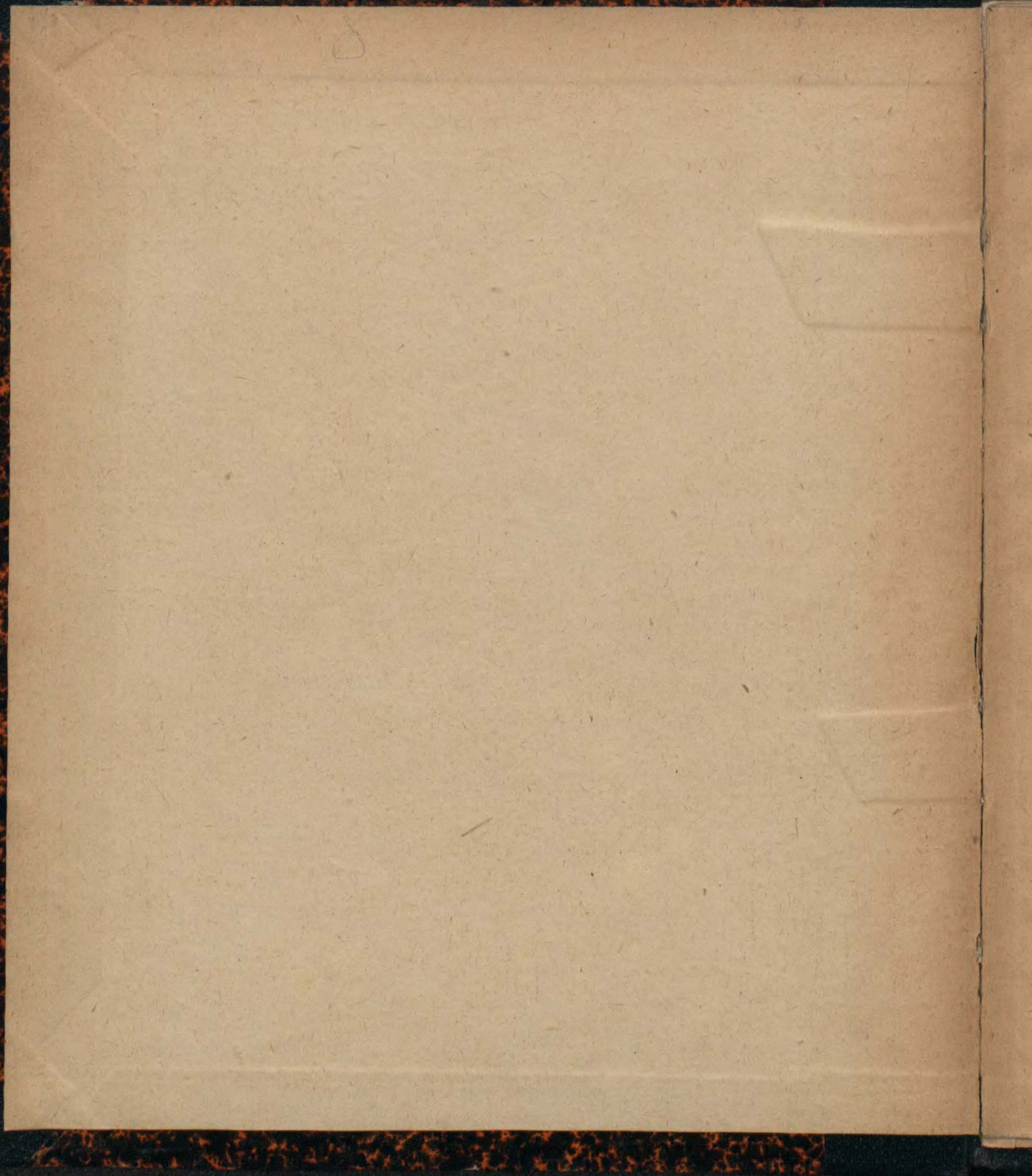
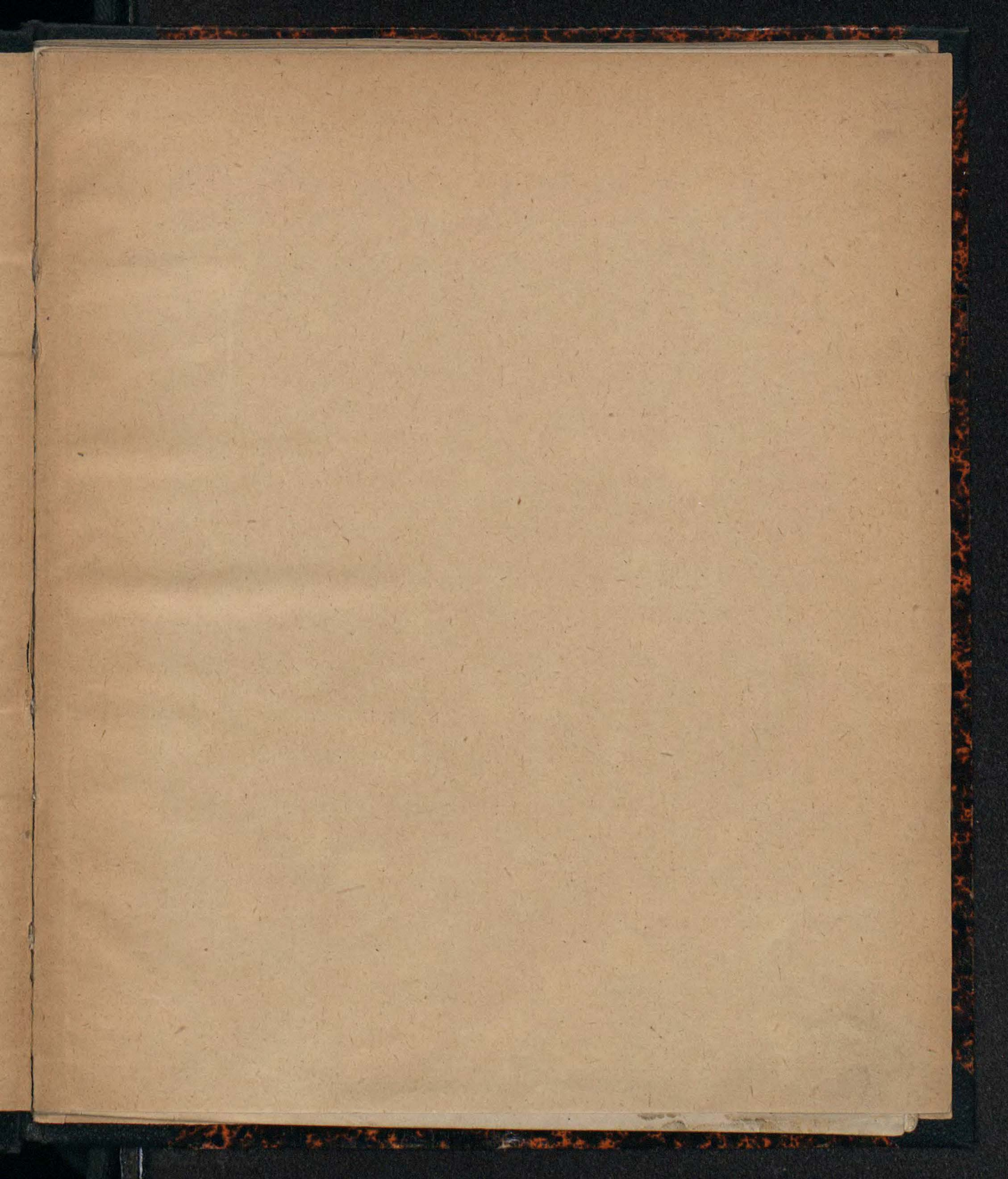


Bill. W. Yagell.

N. Inv. 4664.

II





P. S.

N. Inw. 4664

1

Mam zamiar (jeżeli Dramatę pozwoli) Tomowi i Anastasowi naj-
 żyj Litewski: nie wiem czy mi się uda, czy nie, ale na chęć się
 brywa i dla tego postanowiłem spróbować. Miałem
 jeszcze polskowski, sprawa dramatu Litewski, przesła-
 pnie myśliwiejnych ludzi; mioda tyłko że mianem, dostał
 jednej a Wilenski i drubornij. Wysłatkę, co posiadają
 pachadze i Królomicki. A i czeropiana. Królomicki
 Mięty, Kielewio: seragowenego pnie pestera, profesor Królomicki
 schalis'a, aha i mianem Litewskiego, tak samo wiele
 Konstancji: czeroby już roku jako go obomuje.

Na próbie pnetorytam i polski go na Litewski wistka
 bajek, które pesetam Kochanemu Oporulnowi do
 pniejrenia, jeżeli przesła do tego porwała chwile pos-
 auzieci. Pymawenym awiemem bardzo czeroby daje
 się pnetkadai, ale serce nie mianawym ude, że lepiej.
 Tyłko na to potrzebne czerem. Co do pnieowu, to i czeroby pnie
 sobie nie pnieowu. Kdojem i że Danaliskis'a (Danaliskis),
 będy najlepší, tyłko wiele tyłko czerem, a czerem. Dabym
 czerem napisai, żeby pnie czerem Litew, mianem czerem.

Bydź moralna to powa, ale przy dobrej woli i wytrwałości
w przedsięwzięciu, wryskiemu podatom. Chacis
mi g'winnie, i głame mure mcano tem ta
maci ie jst doic wygorcin pelalid, ktore trud
nosie. Daje sie na litewski jeryk p'utorie.

Jedli niegdzie ma je powa. gwina druku
to ruc gwies wryt b'lickeci, niech bry i acke
na korraktora, chacki i setki lat. Jedli kto ma
postawie, j' domieni nie oida.

Czy Wy nie wiecie, Kuchary Ojca, gwie
o jechich litewskich Ksiezach? Mowalym sie
parwali skupowaci sobie. Gwienoina dostai
Kupie historyj, Litwy, ktore pisales przed laty
w Wst tornad? Pospionnie ptne, i dla tego
byd moie, narobitem b'kiego mianato wliu

ad 4664/2

ANAPILAS. (Pierwsza karta.)

Anapilas. Giesmes isz Padawimiu
Lituwos. Per Juxapa Ignaciu Kraszewski
Lenkiszkey suraszytos. Lituwiskay iszgulde
J. A. W. ~~Lituwis.~~ Lituwis. élece

Giesme Pierma. (Druga karta)

Witoloranda.

Giesme isz padawimiu Lituwos. per
J. J. Kraszewski Lenkiszkey suraszyta.
Lituwiskay iszgulde ~~Lituwis.~~ Lituwis.
J. A. W.

Asz padainüsü dainü daineles,
Asz dainü bernuželis;
Asz atdarysiu dainü skryneles,
Palisiu ir liusteli.



1879.

(Trecia karta)
nieumiat. by. Kostowa.

Pnepisacé nacysto nie moze juz niniejszego charakteru, ratem
upraszam jak najpokorniej o przebaczenie! Dereli bezdus
Dana Komus ta probka do przejrzenia, prozre radnee
wierzech nie Durio Kosdy. = Ale, ale! Czy nie trzeba bezdus napisac
jaka przedmowe dla pozadania starych Bogow z nowymi...

Apierawone.

Jau pusamžis praszoko — kaip wiena watanda,
Ir bedugneje taiko lyg dultie nuskonda —
Kaip pradejei set sektas ir jū waisiaus taukti,
Ragindamas augt — szitay, jau waisiai iszraukti?
Ah! ir gailionis aszaroms suatsidusimais
Sutaisyti, — kawoti — su paminejimais
Kokonu — senū Dievū — senteswim szeszeliu,
Eilemis wimirsztu jau seney nabageliu...
Waisiaus to ir asz menku dalywu pastojau,
Siunozius todielej Tawi, Garbingis jū setojau,
Kat boj kankliu graudingay skambanere giesmelo,
Ir praszou, kad ir mano szia prasta dalele,
Wū kenkta auksztos garbes teiktumeis priimti
Ir ateisencziūsiose cresiis jos atminti,
Jei rasi ja seniose rubiuse kam werta,
Atkreiptu su skaiotum weidu ant jos ir szis karta.
Wisu sziddingiaus ege welsawo matone;
Tute Tu ja — pirmis — pirmiaus didriause kelione!
Ant Anapielas Dwasioj atlikdama sutwerei
Suiruse ir miolin zemeringsais apberes!
Ne turedams kium daugiaus Tawo garbingiausio
Wainika apkaisyti, neszu nors menkiausi
Lapeli zalios rutos nu kraseto Nemuno,
Ir kiti samanelę nu muros Perkuno
Szwentnyorios — su pratewis mus paminejionais
Ir su lykia askara ir atsidusionais,
Kurius kaip brangiū skartus Duszioje kawoji,
Ir ta mano turteli Tau apierawoji.

Reiga (Wstep.)

I.

Prastais žodžiais pas prastas skyrdis žmoniū einu
 Su giesmele, mūliudės, ktabinu i duszia.
 Ir ktasau troszte troszdams didžiausiu stebuklu
 Ar nutirpuses skyrdis giesmele pajudins
 A Dievū senoves ir tewū paminejims
 Iszprasxis nos aszara, isxmets ats dusima?

II.

Prastais žodžiais asz giedu senoviszkas giesmes,
 Israugo jos ant tawo, o Lietuwa, žemes
 Garbawodawo drasa, geda, onata, wiera,
 Ir tewus jusu topszyj su jomis supdawo.
 Giesmes tai su motisius pienu yra žistos.
 Kraujōis mūsziu, aszaromis nelaimiū mandytos.

III.

Jos pacijos giesmes, kurias seni Burtinikai
 Ant szermeniū jusiszkiu tewū giedodawo,
 Pas altorius jusiszkiems Diewams paszwentitus:
 Giesmes — sakatai, ka po padangemis jusu,
 Patkot saule prie giedraus oro priszwiesdawo,
 Drutos, linksmos ir watnos puikais tolstydawo.

Proszę nie zwalac napisowniq, bo ta na Litwie jezere nie ustalona.
 Jada np: napisatam „žodžiais“ a do Druku pido žodžeis. Vinstaujas
 Da piaz: i duszia, inni i dusze, int dusze itd.
 nutirpuses, ery nutirpusias wsrzalko jedmo
 kraujais, kraujiais i kraujais: beio pida!

IV.

Bet jau ankšiai praszoko — šventnyerių sugriautos,
 Įsmukusės grabvietės sunaus kagrė aria,
 Ir pils apklusios senatwia suklupo, (susmuko)
 Ir witkai stugauja ant kunigaių, ezio dware,
 Ant wotu piliu, kairdos ronė wigdytos,
 Tupi kaip baubliai keli akūtai ir puskis.

V.

Ktausykit giesmes! Giesme ta iš grabo kito;
 Senū gādynių jūsu dėjas jums išgiedos;
 Ta giesme rytū-kėmeį jus sentewius mate,
 Ir jų batus išryrdis waitcu atsiliėpia;
 Tai giesme wigimiuo, linksmybes ir musiu.
 Senos supynes, senū kapinių Lietuwas.

WITOLORDA.

Sakrasztyje Nemuno yr paszwentits gojus.
 Senas kaip Lietuva, kaip Lietuviskū Dievai.
 Nemunas apeme ji suelswais pēckiais sawo.
 Kalios tankos ir piowos puile jam po koju.
 Gzritgay kašna traukias ir i dangu stiebes.
 O ant wiurzunes, widui žaliūjanorū liepu,
 Tankumynē, paimistais krūmais paaugusiam,
 Kur tikt walniejie paukszeriai linksmāi saw gyvena,
 O labay retay kada ten i lenda žmogus,
 Atorius isz welenū ir akmenū gra.
 Kiemiszkas atorius, ir kiemiszkas apieros
 Dega ant jo; nes daug yr ten tokiu atorius.
 Daug Lietuwj szwentnyerū gra graziūs Mildos.
 Czionai tikt praszeriokelis isz kiemo by Tomis
 Steina krūmais nakti su menka apiera
 Su jaunu oriūku, ar su pora karwelū.
 Yr pats sudegina jis Diewams ant atorius:
 O jei Dumai dangisona isz ju ne iszkirta,
 Seigu Diewaite Milda matdu ne iszgirota.

Tai jāj Raganos liepu paskui ~~nunabēdina~~;
Arba Karaliņš Kaunis pasnā bēda ant ausies.
O Milda ne niekina nei jokiš apierot.
Nei vieno su rustybes kerstu nesivaito.
Su tainis atlygina, wimirzium koroja.
Orion kas metis syki eina daug zimonis in Kauno.
Kaip Karvelis izmiego medelius budina
Kaip kwisthos naujais rubais puiķey apsirido,
Er piowas sugiegušais paredais dabina.
Kaip wisoj Lietuwoje Mildos swento sweneris
Er orionai tuores kemszas Dievus mylintojis.
Bet grejt potam apielis ir welias taktelias.
Er wel per erictus metus tyļu pas attoris.

Kodol tas kmogus kas naldet patamsa tim katnu
Pakraserisais wis Nemuno tenaj wairkstineja,
Ar menis swieris, ar tai dangus apsinianlies
Wis paktusnas Kanerionis ir nodiejai sawo
Y Mildos gojis pats wiens kwepidans ataina? —
Titeraj zi, kokia grasi mi Kauno mergaste,
Ant merlingu kodelis orion pasiwilioja?
Peunay tai meile naktis i olionas permaino
Er Kuris, tuzeris gize del jo wis gairwina?
O gal koks jo kerstas da kraujais neaplietas?
Gal ir pamsneji mai, kuris jis ere jierko?
Gal ir Diewu baimingums? Bet jis tur daug Diewu,
Kodol jis ta attoris atpyrium pamego?

Samaryj yr didele Draurymos Swentnyeria
 Sawentragyje nu amriu deg ugnis tymierios
 Ties Dubysa ant krante, yr antro Ramine 1)
 Yr karnawoje iiba seni Diowu weidai,
 Kantyruij yr didelis arists pas Perkuna
 Kaip jaunikiis wainikiits su caliais amalais,
 Rykajotoj attorius kunigo - Kunigu.

[Pas upeli Attonos Sawentnyeria yr Priogtos. *)
 Kitoj pusej Attonos (Attonos) galingos Diowaites.
 Kodet jis tenai u'eina prasajt ir onkst Diowu,
 Kodet jomis ktomotis weserians ten ne lega?
 Kodet kas prastas Mildos, Wiemierkas attorius
 Mielonis jam u' wisas Wanniozkas Bairynerias
 Kas brangusis giataras Kuopenerionis srowemis
 Twista su apytomis roiemis attoriai?]

Kas tai per wius tas imogus? ne pariant ant rubi.
 Prasti drabučiai, prasto imogaus, jiji dengis
 Joz tiepu karnu pintonis wujoms apsiawes
 Kitpinie su strotomis pakabits ant pelciis,
 Ir salykas ju, nu iando meszkimo nuluptas,
 Pasigriauerias rudptaukis ant gatwos wiawozitas
 Nies drabučiai rado kad tai Lietuwinkas
 Lyg kad iscidams medciot isznamu igire
 Ar meszdams zing ape akimanti kara
 Nu kunigaites zezio sawo del imonis po kiemus,
 Tarp wansedziis, girniku ir tarp taukiniku;
 Tikl teruwales brokrija jam rankojant pasto;
 Tikl pasiskubswimo ju kojoms ne tenka
 Yr wahta misliis buriais miakresi ir dengias.

1) Romnawe, moie tepisj by Taly Ramnawa?! Kacine swijte
 gori by inies nad Newezis (Niewiezis) teroz gorywarsij
 Romainie, migdy Czerwonym Dworem a Stoboda.

Tarystama jam gerai, motyt, apygatde
Wisalyš Nemuno ir Kiskurienas (takelis) kelelis.
Kiskurienas kerumas orokceeriu augantis ant branto
Ir Kiskurienas takelis aukosty, rizerentysis.

Eina — nesidairydamas — pascios kojos meda,
O mistis toli ni jo karin kur takioja;
Ktaidioja ten, kur Murgū baltioje ssereliat
Su kowais in auksinis tauris at geria,
Ir ant sparnitu kirgis popadango taksto:
Mot ka lietai iejo i lipini goju,
Kur takostingatai dainas tardyne dainija, —
Deiangdomisi in sawo liso wisad stonu,
Nenelindomi sawo gimdytoju katbos,
Kurios jis ismokino meiles augindomi,
Lietuwinkei kaip prole — Juruk!.. Waryk!.. poptek!
— Kur baltos roies ratdu kowapa in ledine.
Akis ne rymascerindams prien sawe atkreipe
Ir in nepoinokusiu mpsliu wakto kerote,
Siawtu takeliu asatociais kerumais apaugusiu,
Skubinosi portamo pas Mildos attoriu,
Per kerumas orokceerius tu weriesi ir lenda
Draskydomasi draburibus ant sawes is smotus
Ir kerulyne tonidams, ir rankas keruwindams
O tolydeio diuredoms lioziog i attoriu
Pailgo artinasi pas ji kaip galdoms,
Galienocy ir perlendo, kur aplinka attoriu
Kalia piowa apsiante su graciois keruithomis;

[] Porwalitem sabie w sawge kilka Jan a owej Lilewskie
roznowie stawi kine „Kowieni etiej dapoowny, a bracij awoimny Repuse-
erustikoj goj” De. kerulye kowmanus sie apygetej mowp.....

Justojo, tūmi tarpu szwiesa ni attoriaus
 Praribo kaip ant dangaus kvaigždė Wakaaryne.
 Grzalyrkus ir maria, ke. bet augo, rubejo,
 kaip jaunas meni, arba kaip baltis debeselis,
 Kuris ji cresais wisa sawo rubais dengta
 Ir jo szwiesa in dangaus neto prasijikis.
 Dan wises attorius kaip sidabras blizgejo,
 Szwiesa kaskast didinos, lyg liponose maines;
 Ant galo moteriszkes paweilista prieme.
 Paweilistas tai Diuwysles su jūlu ant lupu,
 Su meile akyse, su roimis ant skrostu (weidu)
 Kujale, kaip kudi kis: wionaj ranoj taiko
~~Tauris turo gintaro, o joj gerato kwepentis.~~
 Kausa gintarini, o jame kwepentysis
 Gerats. Ne midus tai isz kauniozkujabaresiu
 Ir ne alus tai baltas, kuri danguj geria
 Ir ne mieziona, ^{galis} ka ligonias geria
 Nes kwapas nepazistams ant jo pasikele.
 Boiesz kuri tyli wisu baltu roiu kwapai,
 Ir liepos sawo ciudu kwapa pakswojo.

Pamate ja Liotuwniks, ir ji ji pamate;
 Artinosi jis pas ja, ji prie jo psibejo
 Ir taurę antszwentoji attoriaus pamete,
 O pati apkabimus jo glebij parpile;
 Ir kaip dalyk sawimi glikoms apwinioje,
 Arba kaipo wijukles, ka ant alkoni kabo,
 Kaip apwinys, kus tworas meilingai aprioreie,

Teip ji apipyne ji apkabimus glėbij
Ir drebanti, lyg kad isz sopulu, susruko.

— O Ramuti! — sraukia — o Ramuti man brangu.
Wiena da nakti, uiena da nakti, rasleis ^(amėtas)
Gal paskutine! nesa ar žinan, kaip itgai
Meile musu (prieš) mū Dievū gales padidėpti?
Oj! da wiena! deku! tau tabay ir uztaje.
Deku, kad atejai da syki, o mieliausis!
Ir tabians mylojo, neg' Dievū bijojos. —

— Az tures' bijotis! O Milder Karalione!
Az, kuss tawo teip myliu, kad ant akies mirksnis
Cies' su jis daisiais muskis nors ant ano swisto
Su dideliais stambunais po ramusias dias urwas.
Az, kuss ineresu tuwo broliais danggalingais
Dievais, ir an bijo oriaus bilko, nusigaszerian.

— Pamarėliu! Ramuti! kabek pamarėliu!
Oj, tu nerinau da kaip baisus yra Dievai!
Nori su jais karauti! O jis ir be muszio
Be kelpinio, metykes, ragutines, meciaus
Ir stetu, bi dnieus imoneus, ka nor, wis padaro.
Mėmu mostelejimu poi rėmes pristogis
88 imu živilkrejimu sitpmu; uimusza.
Tyleh! nesa kad tawo likt bates iergistu
Turesu paskutine but jau szi naktele

Paskutine mus laimes, o pirmo si'wartu.
 Gaikseris be gato, ir araru be gato.
~~Ystykelio! Gramuti! Diuwaikoina iodi~~
 Ystykelio! nes Diuwaikoina iodi girdi,
 Koinas sanab' Dejims i ju ausis tuj' dacina.
 Koina misli rimogivka nunesza joms Duwasios.
 Gali Kokia Ragana aut medkio paktausyl,
 Arba kaltyz stan kiwoms karin kur potapais,
 Arba wandis kurs teka, ar pucis kurs pueris
 Yr kad tikl spindubelis swicos ere i lystu,
 Swicosa, mano mieliausis, tuj' mudu apskunstu. —
 Hromica. 7^{ma} skonevna.

Reanda I.^{ma}

Oj broturieli! mieliausis broli!
 Kodet tu mi mus pats wienas
 Pasiskubimai keliant teip toli,
 Kur ir mes esim kiekwinas?
 Oj broturieli! musu broleli!
 Kodet tu mi mus pabegai?
 Kam tu pametei tewu nameli,
 Ar jamegiwent nemegai?
 Ar tau ant swisto ko nepositeko?
 Ar tau negeraj ere buwo?
 Ar tau wargti korp mus pakalo?
 Ar tau wiktis pražuwo?
 Ar ne wisi esion tau mylejo?
 Ar netykuse paeria turejei?
 Ar wiskai ktausyl tau nenorejo?
 Ar neprikelis nepergaljei?

(niekwanerona jarere.)

Štai ta a naturo. a
 perrug metodija, kbing
 ta dria dria pamietom.

Ky mam tynmaesie
 Originatu i dostawnie
 Homearye??

Giesme Svobos kemes (Stromica 5^o p^{ma})

Ne srendien tai, nei vakar pirmam pavasarj
kemes, kaip buvoji da nekaite mergaite
Dangus ja mylejo; o saule su menesiim
Sutaria uz draugatkas svobos ivairgades dave.

Kas ant svobos srokiteu in wes rata srokite,
Ar kas jems pins wainikus ir urdes ant kaklos?
Tu, saule, eisi pirma su giesminis beliais,
Tu spindulius in berst terp srokiteu rato.

Kas pries mares e nen savies riedutis nos ivake,
Kad galetu imetis su ja tropit rojis? (srali.)
Ci dabrin plauki meni, svieserentis mondagey
Tu nurvesi; Laimes raliu liopu gojis.

O kas murmis padainis; tancius ir nolki?
Dewynes Dienos swadlos, dxiangsmo watomose?
Tu, Ausrayne tibont, (pawierenti) auksti in debesu,
~~Tatelsi kawe giesmis gines ir paltalnes.~~
Tu prihelsi su giesme gines to paltalnes.

Was ir lems (isr bus) mums mitakai musu atei line?
 Sūtai ircin ūinis, ir. w. Debesu ir ptankis
 Sens prancasas ūit baradis esno ildegytis.
 Astinas i grest begdoms ir teip atai liepiā:

Saendien lytus, ryto omigas
 Pūrose awis ganosi pu. Kūse;
 - Aukšas ir pertos mura i erero krastus
 Bet ne wis teip bus ramu sumumis.

Nes pilts ateis nū waiken.

Nes bralīti susiwaivis.

Dwi sryrdis perskirs treccis.

Rantkos pasistums, o sryrdis pasimes.

Gr bus stamsu ant dangaus.

Puse meni pasielpo

Gr žwaigzdes insiskirotis.

Tamsybe ieme apsiaus

O motna auksti parimes dangiona

Gasle, werkdoma ptankus orukū doma.

O žiōds Debesys apsiaus wisā swiōtā

Gr ir jo Perkūns tewintasis uigaus. -

Was pabaige ta, o jau siū wia kites

- Wtauyhit resutes Ausroynes swadhos.

Wtauyhit, resereles, netaimes Ausroynes;

Ausroyne swodba kele;

Perkuns pro wastus ijojo
kalia arista parmuse. *Le* (Rhesa Dainos.)
jeel eata mico inuasi
jaki jodi Kownem.

Str. 263.

Oj! aaz nezinau, kas eumani, yra!
Ant sirdies smitna, ir aneros bira!
Dainit laujis dusaudama!
Diksma baigis raudodama!
Tark, gioguriele,
Tark, prietelhele,
Kas tai yr'?

Gal itgu namis? — gioguriele tare
Gal tame uirka motina inbare?
Gal sens igwas musza, peitkia?
Ar gal brolis kono veitkia?
Ne, gioguriele,
Ne, prietelhele
Ne tai yr'!

Gal darie rube mummyto jau tawi?
Gal swadbei doobes nedawerpei sawi?
Gal injojo mielo iwaina?
Taw sirdije nespahatna?
Ne, gioguriele,
Ne tai, prietelhele,
Ne tai yr'!

Gal tau ni bodu? — gi gusi meta —
 Gal tau kwinka sretra namista?
 Gr ant piosslin tauki?
 Gr mie lieusi sranki?
 Gal, gi gusi la,
 Gal piosslinkele,
 Gal tai yr'!

Stornica 190.

Štitol u mogity Ojea.

— Tewuželi! — suszuteo — susimilti ant sunaus!
 Nuzengke isa kiti switi ant tawo grabwietes,
 Gr pasirodite mani senome pamerkesle!
 To tiklai tawo meldeiu, dielto tawo srankiu
 Lupomis ir zirdzia, ir mada, a sraomis!
 Mano miatas leveli! pasirodite mani!
 Parodite mani weida sawo isz polkapo!
 Tegul ji pamatyeiu, nors wina tik syki,
 Wiena syki in wisomano gyvenimo!

• Potam chosiu ir stardij susawiniji neszius,
 Kaip aukoini piniga, ka i graba deda
 Nabarnikoms ant itgos amz masties keliones,
 Jei gaita tawi tawo sunkiu sreselius,
 Arba linksmajs erioni su Murgais paaugijst,
 Gr pamest wotendelo mietajs medio kle.

Sugryszci amwinastin! teweli, sugryszci.
Tegul asz pamatysiu tawo skaistu weida
Nors teip trumpai, kaip orwiera xaibo kibtelidama
kaip perkunijos strela, na puita i nyksta.
Motina wiena syki pas mane ion dangaus
Nusileido, ogi ar tu nei wiena syki
Ar niekad man atyse nepasirodysi?
Asz kersza Diewu erionai uz tawe nesriojiu.
Asz uz tawo kattybe ktaidriojiu po swiota.
Ar kowojiu su dwase siunsta ni Perkuno.
Tewe! tu wiska sawo sunui atlyginsi
Gywata pasatolinsi, i kowa uzdegksi.
Jei kibtaj weida sawo del jo parodysi!
Atsidoso ir daires, werke ir rugoji.
Tame ant dangaus karikas kibeti pradėjo
Ar balti szeszeliu ant baltukeliu airgiu.
Lrdamiesi per ora su baltaisiais spatmais
Ties grabwiste uz leke. Sumus kiwiktojoj
Rankas tiesdams, asz aras si dabrines liejo.
Opantozosiu keliu leke tiesiozey pas ji:
Tewas pirma, su aukso rasytis rubise
Zerejo wisas: potris kiwaigides ture rankos
Xhiena ant kalitos, leipjenu wiena ant krubines:
Prie rales jo auksinis mecius pahabintas;
Ar kilpinis su streloms ant peziu swirawo;

Leidosi nemin, leidos, ant kampo sustojo;
 Opaskuy ji didelis putkas jo taworszeriu
 Kaip jis ant baltu airgu sparnitu. Sustojo.
 88. Itojis pule krupzerias ant weido priesz tewa.
 — Tewe! — tane, neidamas aszarota weida,
 Pawelik prisiziuret gana tawo weidui.
 Tegul jo paweiktas ant dusrios wisiraszo.
 Kad nesziocz ji per wisz mano gywenima:
 Dant, jeigu ant dangaus kadanor atleksiu,
 Jeigu sugryziu kada i rylu zemele.
 Tawe pirma pazincia, pirma pasweikinezia!
 Oj, lengwiaus man bus dabar su dwase rowoti,
 Lengwiaus bus man kentet ir numirt erionant zemes.
 Kad tawe mano amajj pamaeriau nors syki. —
 Teip kalbejo ir rankes i dwase isztiese:
 O Dwase, norint arlin poiciti norajo,
 Tacziaus poisiartinti niekaip negalejo:
 Siubawo likt ant barto ir sparnito zirgo;
 Ir kad szalyjo, isz katros porlekes jis buwo,
 But galima gailelis ir aszaros lioti,
 Tarsim kad zej aszaros akys e zibejo.
 Adwere burna ir teip sawo sunui tare:

— Drasey eik, sunau, drasey waiszeriok ant ozios zemes!
 Norint pagioza Diewu waiskos i nekatka
 Seinesusiteposi nei syk su nedonybe (Piktodonybe)
 Pargrysi (sugrysi) mel pas tewus, i Rylu Szalele
 Pereisi Anapilas 1) o paminktas tawo
 Kaip grynas aukso grudas pasetas ant zemes
 Kasilik erionai: o iss to paminkto uszims
 Didele gimine, ir karagzies garsingi (sztowingi)
 Drasey eik! Suneli! esz su tewierka ranka
 Gklowa gywenimo pataiminu tawi. —

1) Senapilis. vel Sianapilis.

Str. 281. Do Konce

Stauke metas pataimos, kaip trumpos watan dos.
Witolis su Ramute battais sparnais sawo
Iki Debesu swabodnay drauge iszkidami,
Leke, kaskarta naujas szalis, ziemes, swietus,
Apriureti iss aukšto.

Septynes jau mares
Perleke, ant septintos ziemes pasilsejo
Watanda, ir ant aukstos skatos lieda ktojo.

Bet ant swelimo kraseto nemista ziems buwo.
Ne sapati jau zieme, kuriu m mylejo.
Ir ne ta saule, kuri Lietuvai priszwieria.
Ilgu ziemi duiem. po pusacia sena Panemunes.
Dz pletojo sparnus ir i Rytus Keliauja.
Dzeres mares praleke, septintos battosios,
Ir krasetas pazystamus, ir Lietuvierka kadba
Goz girdo apacruzi, ziemaj po sawimi.
Nusileide sutupe abu ant azute.
Sparnus suglaude, gatwas ziemiu pakabino.
Bet ne itgay ir erionay jiedu pasi lyko.
Erelis geriaus patink akraidyti ant oro,
Erelis nori nauju ziemiu, nauju swietu.
Wiernoje erelione nepames erelio.
Ir mel lekia i Rytus jess kot tewu ziemes
Ir Kapuse uz mirsztu grabwieriu sentewiu
Kurios pas kitas mares guli iszkitusios.

O ten vel itgu jomduiem pro mieta Lietuwa
Taj goizta erion. tai meliak i Wakarus plaukia,
Galiaus sutupe abu pakrasztyj Nemuno.

Teip amžiai ptaukia, o ziems rodosi watanā;
Metai miruzioja tyg kad zaiibu raibawimai,
Ije szendiena ant lido Lietuwas zemeje,
Ryto kelianja toli i swetima szali.
Ir meliak da ten lekia, ir wel atgal goizta.
Galiaus ewelio ptunksnus ni saules iszbato
Nagai jo apat po ir krutine iszdriuwo,
Ir poadejo isreizgt pro dwasiu ~~szalele~~
Kur ant jo jau tukėjo tewas ir poatewiai.
Dz pletajo sparņus ir nore lekt. — Ramute
Graudingu bat susawo Witoli sutaike.
— Katru? mano miešs! —

— Ozdas i tewu zemele. —

Ir itgu isz Lietuwas, ir itgu pro juisius;
Itgu: nesa kas erionai po manes pasilibs?
Ant arieto lieds, graudis sena mano pilis.
Admintis ir gese ir giosmele tarp žmoniū. —
— Ir kudy kelis — tykei Ramute jam sake. —
Kunek — tai tauw sunus. — Dz pletajo sparņus —
Prasitales kiausrynis ant liedo gulejo;
Jame batkas kudykis kaip toporyj misgojo.
Ši: tolio žime ant jo akimis ewelio,
Ir jante, kad ne teip jam buwo gaita žemes.
Bet po kieno apiella atidus waikele?
Dumejo, ir žitaisius sparņus isz pletajo.

Iszkito (oron) ant oro, ir per pusvezias nuleke.
Omolina tupa ir su krutine otosto
Mylima kudykeli, ir tewo tukeja
Miena diena, Dwi dienas; batsu ji seukauja;
Baimēja perima; ir kas kart dainiaus seukio,
Ir Wilbina Witoli, bet kuserioje gire
Tilstay srykstun stamntinu jai atsaki dinoi.
O negirdeti meho, ir nematyti meho.

Septynios dienos baiges, girde girioj trenkimas
Scintis raiteliu su gintalais mienkeliu atjoja,
O senasis erelis priore letedams jlis weda.
Apsistajo ties mediu ir i auksti siori.
Erelis sawo lieda su nagais suspaudes
Drahtaj ir nukoles ji drange su kudytin
Pas praerias kojas wado wijriusio padejo.
Pariunejo, kariggi ai ir dywu susrukwi
Liede kudytis miega po sparnais erelis.
Kunigaitostis Wlencas pas ji artmasi
Tusni ant pabuto, ir ant isto erelio
Kasip diomyte sweitina, ant weido parspudoms.
Paukertis deiangsmo indida postukini batog.
Iszkito, bet ne paukszeriu - puitus tar kariggi
Ant aukrasparnio kirgo sweitria ryfa keliu;
Su swaigride ant kaktos ir kwaiqide ant krutinos,
Su botku sakatu ant rankos, sustalirais
Ant Anapio las slidum keliu dragey shigja.

Drauge dvase pateles izsaiitguš lekiā
 tiim! Paptus, tai mel ant sauo waikele.
 Tai mel ant joja por puse posidalydama.
 Gornyko. O waikeleš liede poasibudo.
 Ir suingasarium tiuri ant stowin. ciiu timoni,
 Gorkiose rankutes pas motna ereleone.
 Hitenas ji poigtende porie sauo koutones.

— Dievū davana — tare — su dieungsmu poimnu
 Tegul ant tarnawimo Dievams kawojesi.
 Liede atvastas, liede diisui jam ir warda.
 Lirdejka wadiniesi. tu, sunan ereliu!

Galas ir Pabaiga —
 Atsibaste staiga —

1. Milda. Miłda. Mil-et. Kochać; Meile, miłwie;
2. Dangus. Miłos. Skłapienie Dongt. Kryć, pokrywać;
3. Lietuwa. Litwa. Lejarnia. Lit. Łać; lioti, lani.
4. Ragana. „Boskwo Dzew w nich ukryte” terat. Cesarowi
ca. Regint. upominać, napominać, rozkazywać,
nakazać; Apraganaut. Ocarować; Pners-
orye. Regina et Rex. Regent; Regnare
...Nest il pas de la même source?! patet.
5. Murgis, Margow. mają być cionie rycerzy poleg-
łych w boju, ale niemożę odrzucić przesłusztwa.
Chyba to potrokracimny mieniejczy w ocaad
w powietrzu - twanej „Drygnas” albo o Marges
potrokraty?!
6. Kaunas. pierwotnie Kawonas (Kawono). cuna-
era miasto ucieczki, ochronny. Kawolis. chowac
się. (cave, franc.) Kowas, Kawas. Bóg wojny,
a raczej obrony, rachowacz, wspomoczyć.
7. Romois - w łacińskim Ramus. vel Romus.
Ciety, spokojny.
8. Laimė. Szczęście (bożini) Laune. caron-
nica. (budyjska Lama!?)
9. Perkunas. ber ciata, prez ciata” pner
lasu” ber losu. Czy by nie by to to??

10. Poklus. — Pakulus. (Pakuty) pokular. wtośsiwie
 Kastronowaty, obnydliwy. Paklydelis. Bzgardny
 Pacelus, wpaćni wsidła: Klaude. wada. Katan Poklus
 ornaera straszne istoty rastawiajusz sidła!
11. Nijota. nejota, skata, pierara, jak skata.
 nakrotak skoty.
12. Premis. Pnedwiczery.
13. Linguosoni. non comprehendo! moze od linguit. machae
 gibae, pochodni?! „Linge”, gibadwo, burdawka wgoze
 i nadat. na którymś kabluzie uwieszane nastawie u
 ludu.
14. Zmier. Zinyeria, Ziniere, mijsce (sawile) wisera by.
 Bazinyere. Kosciaf. mijsce modlitwy. pnyzig!?
15. Titussoni. ne marumaro, imo emo gneramz?
 Moze pochodni od Titus. Cichy. Cisi
16. Weidalota. czy niepochodzi od Waido — lutas. co by ona
 erato lew wojenny, przewodnik bitwy, bajin.
 Waidolotas. Tadz wojenna obref? Weidoloto. oblicza
 Cichego. Weidolieto. oblicza ulanego! Ach, mój Boie!
 jak kiejno oderukać pierwiastek! a chce pierwiastek
17. Kunkiotojie (jemi) niepojfe! Kunkiotojie (pluralis — tojiej)
 unawy to samo co dzweryciel, gniebiel. Czy by niebyto to
 od Kuni'coj keistojiei, ei co opuseili ciato? a moze od
 Kunkiotojie, twardego, twatego ciata? albo od
 Kunkiotojiei, co enawy toby jezyciote, jezycy?!?
18. Wyziun. Wozunas, czy nie od obnydtej postei raka?
 albo od Wiszius, Wyziuns, Wisziudis, wseyelko
 zgnębi, retoczi, rapnepesei, smoh emierci?!?

19. Kabyry. (Dativ.—om) Duchy podziemne? wcale nie
rozumię tego wyrazu. Czy nie będzie przypodobiem p. raz
miast b. eoby zneyto kamogilni, ragrobowi-
Kapyraj. miernkence padziomni.
20. Pergrubje. Bogini wiosny, kwiatów. lecz pierwsiostku nie
możę odrukać. Skyeby bym wiać od przes. lenia
Pergrieht. pnehwyecię, pnemienie itd.
21. Pilwite. Bogini dostelku, bogactw. widacze dow.
niej kto miał eym bruch, respokoie byt jwi bo-
getym. Pilwintki miasto i rzeczka konie wpada
jąca do rzeczy „Pilwe” w praw. Maryane polskie.
22. Joniglis. Bóstwo postacie pochodzi od Janitklic.
albo raczej od Janitka. Pastwisko.
23. Wurzajta. Kapton wieżki nie dajęcy się osnaczyć
(wiadany w wyrozie) wtrascimego pochodzenia.
moie pochodzi od Wurzajtis. Wierchni, zwierzchny?
24. Makshu Babie (str. 148) nie pojfy. —
25. Suwalgon. Kapton weselny kobudaw. zapewne pochodzi
od Suwalgonis, suligons, z równacz, albo
wzrostajęcy się i robięcy porzdek. — ?! non so!
26. Lajbegelda (str. 202.) ma być Bajtawion Bajtaw.
Ale ja rozbraitem. i zrobiło mi się (ciężka mięka)
wymyślona kopanka. Lajbajgirda, bardzo sty-
malna, styrgia; zatem może być i słowna? nescio!
27. Budto (str. 202.) bogini mezdroszi. nie pojfy!
28. Sanejbrato. nie pajmuję. nie pewne domy sty!
29. Puschoitis str. 118. neg. 2 ugory. nie politerwstwu.
Puszaitle soeionke. Choina.
30. Ausatawis. —

4664 24

Nieulgiuomy J. J. Kraszewski

Nenusigandantis.

Saulė užtehdama spindulius isleido
Kaip trauimas azaras izdeganxiowesido
Dangus yr teip jau jūdas tabin apsimiaukia
Dėbesis ant wėziuo raiuriu wejo ptaukiu
Ornaisnėius sutikdams. — po trunipirko karo. — 5
Wysus drauge sumairęs su sawimi waro:
Toku būdu yr pėlin yr dydin augdomas,
I wysokius pabukius persimainidamas,
I Tai kaip dūmai prągėro. — liepsnojimocios riewos
Kaimai, rawai yr daubos, (~~stirubos~~ ^{stirubos} wtonai, sudwos.) 10
Tai kaip gerwes, tai weliek kaip werblingai rėngia
Yr sukruwinta saulia tamsum kėiu dangia,
Wysa suwiritia dangaus nū kėmes sutraupdams
Waisingė liomis bėngė senieksdams yr karkdams.

Ant kaimus. — kurie grynus cipelius isleke. — 15

Aukszeiau sėturmiu yr giedrū snieto. — prasikele
Stūpai sukuriū sniego ant oro sėtamėdami
Kaip kabantieje rubai nolū siubūidami;
Kas gies bejo kawotis, to smertis iskreiso
Gėwa. — rėdes kad dangus su kėmie suomiro.
suuė.

20

Suuso griausmai: Dangus aplietas liepsnormis —
Smierio — akimis kreipos žemin rustingsmis —
Kriugus, kas montras kirminis, wysas endrebejo
Yr pryktaupes nedrasai i dangu weidejo.

Bet buwo wionis, kurisai wysa sutwerima 25

Paniskimo — yr pati smerio prakuwima:
Jis be laimes dairesi terp trenksmu perkuno

Lig kokia dwas, arba sreselis bekrmo.

Tasai ant auksto kaimo wit runes stowedams

Palengwelis per wysa swiota perweizedams 30

Dumoje wysa dusios numanima skete

Geidamas isplent, apsiant, arba nous ispoti

Wysa žynia pasauliū — emein — pasleptines

Lig Auksreianoes bites nyrdi in krutines!

O, restejo ji matit tenai dumojenti, 35

Terp satumū, griausmū, žaitū, nisko n'atbojenti.

Giliausioje ramibe jis akis weideima

Wadrioje ly lotai wysur be mirktoleima.

Weida onurklatna, rustu yr liudna turejo

Kaip ropajudinto otutpas ant wiotos stowejo, 40

Kad nalajo perkunas po perkuno trenke,

Jis prion Diowo gabibis sprando ne nubente

~~to permesoneis diu atakof dangus skandomas~~

o kad

Okad nuog kaibo dangaus porpliuo pstatibe
 Ir prasawito kiauroje bodugnes gilibe
 Tis apmituciuomo akimis palengwa weidamas 45
 Ir permireney aiura danguj skendidomas
 Lig kad pries mirsti sawo gimendams ant swisto
 Apsticiu redams nauja diu sawes kiau wila.

Instaugo wejer lytus kaip ir midro liejo.
 Tis wyo kaipo negjwas ant wistos stowejo 50
 Tykt pemelina wusias tupes inskreipdamas
 Per weida papclinkaji juka perberdamas.
 Ant jo gatwos krickdamas dangus subrankejo
 Rodes kad rime ugnies liponose plerstekejo
 Ojis ne nuacionines ant wistos stowejo. 55
 Ne pries diowo skelutis watsiduksejo.

Apstokabde kasringi caibai, osturmaj, griausmaj
 Ir trenkomingi perkumna baldimas ir orauomaj
 Ir wel stotupei wejer pristaugz nutito,
 Waiskas judu debesu begdamas inkita 60
 Ir irssi wtaide wyoai padanges pstatibe
 O saule pasirode wel wyoai swioritei
 Ter debesu switganoris antku apdoryta.
 Kymta sykiu qaradne ne kaip antkisti ryta.
 Ir.

Et atgairiviancruisius spindulus in stadaide 65
Kureis vyeus sereclius tamstbin in baide.

Tas emogus vel akimis per amila pertraukos
Suopande sawo tupas yr kahta euraukos
Kleusesi dangaus: ar tai gatas jau tu sturmū?

Ar paujsem? ar dangiaus ni apo iniaukis su uomu? 70

Pekrate gatwa yr ant emes pariuojo.

Reon kalicwo medeli. yr kwisthos ey dejo.

— Ant sodiis, namu, upis, pinwu, katm, ktonis

— Ant taskstancius paukotelis. yr imeris yr emonis.

Okad skersai initgai wyskz apmonejo (apmonejo) 75

Yr wel kaip akmeninis ant wistos stowejo.

Kwilkerejo yr emin. ~~stankalis~~ ^{skite} prapuolimo

kaip amynas poageras gerkla lohanommo

Isriiojo. dupelis murmedoms ten goimedo

Osauioji bedugne garkrups ji sugere. 80

Yr itgai itgai taipo akimis wadriojo.

Kaip pabudis renelis pasauki ktaridriojo.

Tuoni tarpu pats (in) i sawz umai iwilketorejo

Pamatis nusigando kaip kad sudrebejo

Wypas, yr suirpuli per kuna jo perpila. 85

Israko yr nuskambejo bedugneje skilij.

Ingulde. — S.A.W. Lietuwis.

Kauno vaspelis Kaunuski šoneky
Ktonis Akermano. Šepų Akermanišio A. Mikulav

Uptaukiaut ant ptaibes asz sausuju jursiu.
Wezims kaip eldais niaris katumo groci bej.
Witnij piewu uzenosiu yr kwiosku daugr bej.
Aplenkdamo mypat satas karislines kuiriu. 90

Jau siamsta, o niktur kialis ne kurhand.
Ant dangaus žvaigždėm jėkiau, rod itoju taka.
Iz toto debesis žvityg — kiamaurrine tiaka...
Tas Dmiestruppo lusk, tai zyb lampa Akermanu.

Stakim!... kaip tyku! girdeiu kur gorwes traukiassi; 95
Kuris akis sakato ne daristetu taukia:
Girdeiu kur potelieske ant roles supasi.

Kur raktis stidapilwis per rulina ptaukiu.
Tam tykume kaip statan insilguois ausi
Kad girdeer in lietuwos batsa. (wazislim) nides nesraukis! 100
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13.

Niech kloimny orobi lepij, je suimazg!

Pokoony lew
Jakarnas Lawas (Lutas)

Baugu melut yr baugu keisite sakiti
Dwariso pom. — goriaus liecuw tskiti,
Lawas noredams kad jo gerumo datistu
Wysi dweris, yr uz tai ji wyounot gystu
Liope sawe mickinti: o Tape jam tare: — 105
(Nowa mickino, nowa in piktumo bare.)
Esitkattas, nes per daug toskawas yr geras.
Per daug diidi ubagams, kurin pitnas dweras!
Awis matidoms kaip Tape ji mickino —
O lawas jei dary li nioho ne meginu: 110
— Tene: biau ribe! kerious! gatwuisdis! Maubunas!
Ant tu pedu sudraskits awies buwo kunas.

Wino i Woda
Minas ys Wondu (Umdno)

Inkelbedams wina eyk wius wondenij laris:
Asz ponus girbau, o tu paikidius muaykus.
Negertu lawes ponaj — sake wandu lykus — 115
Kad nedutu jims muaykus, kuris mane giaris. —

Niedzwiedzi i Liszka
Meszka yr Łepe.

Norewema menkuto taworszeius pabowit
Pradojo semu budu pliankset yr mikus prawit.
Nusibode wysi komu posachomus maude.
O łepe meszka gyre — Witkas Tapio baude.
Tare łapo: negrawej katba. ale swagus — 120
Asz norin turet cieta skura. — ji tur nagus.

Pon i Posa
Ponas yr Saunwa (rua)

Saunwa per wpsa nakli waukilems: im! im! tojo
Gz warguris ant orakcio niko ne misgojo.
Ale ułtai daug gisro diel sono padare
Bo wagi — kurs norejo apwozti — nuware. 125
Ant rytojaus ułtai ji tabei su mundino.
Kiad jis pona in misgo eat daus in budino
Antwa nakł su wps jau ant wazies redabojo
Pasiktijos pabata budoje misgojo.
Wazis namus apwoze: notes jo newityko 130
Ant rytojaus wel saunwa le dwa gywasliko
Geip sumure ji ponas. ułtai kiad ne tojo.

Wille i Owee

Witkas yr Ames.

Mith's norynt atwoēnas,

Drarus yr astrazinas.

Wionaf jog amaguris 135

Ant mesos gomuris

Tenkoi ant abtawo

Medaidomas, sawo

Diaruma pastoja

Yr pailen pastoja: 140

Bot ju' dangiaus kertu

Wz nstaimes wartu

Nulius des atowejo

Yr baimes drobejo

Tu' paskuj kitresnis 145

Buwo yr Drasesnis.

Eidoms awiona diena

Pomcto padliona:

Onoredams gauti

Nors peragauti 150

Dausdames lurtuma elkitwije

Ypūb ing dūb parralije

Tisriūgėj ant sprendo

Yr Laber nusi gando

Bot nors nusi gerindes 155

Enlipti pabendes

Pradejo Damodi
 Et gaudiois randoti.
 Ret kad dusawimes
 Ane jowertimes 160
 Niho no pradejo
 Nuhitams lujajo
 Namindams daworydi
 Tuom torpuji's gyrdi
 Awuiganja 165
 Bayzey blauja
 Ant wrauto di'les slawedamos
 Et ant wihko i'nsedamos.
 Bo joms buwo dy'lis dywas
 Kad las pels wihko 6 Dwe gywas. 170
 Kuris jeres ede
 Daber di'bijzedi.
 Wihko tuom torp i'gijo
 Sotos - yr myelijo
 Nayp in di'kes insigauki. 175
 Kewestas awes waij apzanti.
 Et leip lore striukis:
 Nojohs no giliukis
 Mon meals idyko
 Grides mens apnoto. 180
 Resik pakutawoti.
 Pasnikant, wai toto

Uigetwaandisla
Et uimolagisla
Fr uitas la jusu 185
Weirliihē kotrisou
Fr be prowos
Wys in kruwos
Fr waihespo wiono
Drahiān kas diono. 190
Ocese perpihio
Kynita ant zikio.
Oj, liāa, liāa!
Daberman nuwisa
Akiwe nuwita. 195
Anaros krynita
Die l jusu mayles
Wysu in es les!
Nog itgu tasteri
Tewu yr wai tēn. 200
Gimines jusu
Fr generiu jusu
Fr wysu etanus
Buwan berionu!
Orion an norejan perikawoti. 205
Wz senus griokus pakuhawoti.
U. wu wadiuhit mony begedziis.
Arz uz pakuta oryionaj sedziis.
Kol

Viel witkes kalbejo
 Aveles lilejo. 210
 Aplink dūbe stavedamos
 Ktāuse kotikt newerdamos.
 Nes buwo teip sugraudin los
 Gr nyrdysē sujūdintos
 Kad poade jo bliantē. Kaukli 215
 Gr in dūbes ovitka kaukli
 Gr pranydi kad in lipu
 Kad tian badi nepastiptu.
 In lipk, in lipk, mes kisesim.
 Gr kaip poj gut wet mitesim! 220
 Nabageli—worgureli.
 Nes sawy ir kunigeli
 Nūg oio taitko saw tait kisisim
 Gr apdengsim, yr maikisisim
 Oka lipsi, tas ktāus isim 225
 Bō tu moti leip kalbēti
 Gr goorij apsekinēti
 Kad pahukewotē swietas
 Uš grīkus, yr nyrdis kōtes
 Kaip balwet no suminkentini 230
 Ar kaip wēnha audirpi ni
 Būwes

Burwai mus perschiolojis
Dabas ruents in poimtojis!
Nes tu meib mums cadesoj
Gr pyklu darbas in cadesoj! 235

No in lipain! no in lipain
Kol pokutos nealliksin!...
Derejos i witkes itgaj
Bet keip awes meilngaj
Prade wypos zi psornyti 240
Minah dawes in siwenti:

Prade awes psocowoti
Gr kopowies lu dawoti
Gr wilnu - kurias eu weli
Gr tonis witeh in kele. 245

Witheh dubei in badojes
Ant wirozans welich in opes
Obsiparte... oisgeradejisk
Myslipo wel apo nelmisk
Nowe meibj orlukowodams 250
Kwaj torns awem: Delkowodams
Judreske, zuplene, in omange,
Dawiena, wiena... wypos awes drauge.
skatstojen

Skeitilojon mano mistas
 Hei tu nooi lileli eitas 255
 Un pasakos tos imk sawi
 Pajkoda Kad yr sawi
 Niskas yr mihak n'inkadytu
 Aobe karp wittes ne sudroshita...
 Man kisp syri aksityho 260
 Kad led gi westis man liko.
 Tissa humo ne anplare
 Alo wittes nusi sone
 Toks indubes in tranwasis
 Wittes Dawikojis no Teboris. 265
 Tai gi, zahan, no buk pajkas.
 Su poask, yr lik saw su Diimu zueikos!

Die das ~~ga~~ Baba. Die d. beba J. K. Konevols

Buwo saw bobaru diodu
 Labai seni abudu
 Bet kur gi weno jiedu
 Nezy nom mes abudu.

Starptojis tu rodēiu
 In jū perguldi toju
 Ar lai buwo karp sodēiu
 Ar gi ris gi wentaju

Bet aynom kad gi weno
 Priontaika no kisp sone.
 Ture jis snara grimocis
 Ligais lēna karp jiedu

Buwo.

Buwo joj wiewos dureles
Yr wiewos tengelis be priedu.

Babelo ei t'pne wy kosedawa
Dedukas kaip lingė siubawo.

Beik jis gimeno sawi neresliwai,
Spakejnos rades ant awioto kito
Ale kaimeni ne joti dywai
No leip poypraki wienas prakito.
Tylkaj gailėstis buwo wy, juose
Kad jis lūrejo siki numirti
Kad grabo lentos kada kaipuise
Yga gywesi jis tur perskirti.

Tod meldes Deduop, kad neautauktu
Skirtis lig ameseriuoj, nes jis suauge.
Kad ateis amertis, idant pasauktu
Yr jis paimtu abuda draugo.

Abuda aykis. - Aai negal buti,
Wienas nors watanda tur pirma misti.

Bile lykt ne tu, mano paiciuti!
U, no duok Diewe man to dalirti!
Arz pirma mysois, sake babelo
Werkdame, pirma mesis wargidi.

Arz uo lawes sesmes ne,
Yr ant ~~mano si pnesse~~

Apwertkoi tu mano grabali
Arz kaine dien sit'pneone

Arz piona. - milimose

Arz kosejis be gato

Mano ranka yr koseja

Jan, mysu atosa to.

Moz ren dien, moz ryl ryla

Keliansi ing siwio kito.

O bu manes raudos;

Kaip kaipuise witotosi.

Arz pirma, manomista!

Arz pirma, milimesis.

Mane, - sakan, - diena eita

Diel lawes werksmes rasis!

Arz tau sakan kad mirsisi

Arz piron lawes! - Yr welgi

Sakan kad atsikiirsiu

Tu turi werkt. Ko delgi?

Yr leip toliu yr toliu,

Prado kerp sawes burtis.

Tu maskolien! - maskolien!

Yr nutwere uo karties,

Wienas taikie uz wienos

Kitas uo kito gato,

Wienas uo wienos, - pas wiena

Kits uo kitos guses atato.

O nemiens ne palido,
 sawo gata tejkiti
 Tum laopu, esese weido
 Prade duris ktabiti.
 Tuki, tuki, tuki, pamarelin.
 Kas kien? praxan duris alwedi!
 Paktuma ju su goagai dawimelin.
 Giltino esmu, adnesen smerti.
 Eik ilik, meno jumprowa;
 Mataj, eik tu! anacagu—
 An als igull itawa
 Nus jawilk sin auwerqu.
 Pflin! giltino ent dergos
 Stawi rtapis nuwergus
 Kaip bendriauniks ent cergos
 Sek damas jauceius margus.
 Boba.

Boba in peccatis londa
 Et au draburais dangos
 Diedo pas ignibes skrandu
 De peerke kaip gal rengos
 Babudulitomis
 Gesko sawi kawones
 Wyrums sawo eitomis
 Kaip nus Deje emones
 Bogiltino us daru
 Ktabina stawedama
 Lig kaip du zymis puru
 Dantionis barzlidama.
 Et but metu tukstanti
 Wa daru drwedome spin dus.
 Kad nobut per deganti
 Ten kamina ilindus.
 Konisi

3. Tabin, cetera lardiej. pochodzi od przystanku Tabaj, bondeo
 5. Karo. wojny
 8. Pabukides, szowisko, diwaetwo, dzimowisko.
 9. Parysoo. pichiel, prepoies, bliwa. Gora pianyeta, upriscotasi, pagoneta
 11. Meliak, adverb enowu, enou, powtoonio, ne promian
 12. Kiru. wisia doem, kioem, opung: kir, wazyly i litowidzo
 13, 23. ni, Musog, od.
 14. Banga liamio. Nawedniez wozyj
 16. Gidru pagod
 17. Lulusiu wisow, oro. pawetra
 22. temin, nadas, naciemij, ku admi
 28. Lig. jakby. jak. nakubadl.
 30. Skole. rozrenat nauympalkie strony, rozpractnenid (III orada)

Niemni osu analiaowee a n i pabidonio pisac dawel.
 Ettem poony a preboeremie re wnyz Awo!

Pieluwos

w liście i listach na tym papierku. Ale myślałem
 także o wierszu, gdyż ja nie jestem śladami
 ani ortografem. Chciał mi także wiersz o
 wybaczyć, a przedewszystkiem o mojej
 toż w tykaniu (dans le tutoyement), lecz wiem, mi
 że skoro tego nie mam, nie mogę i niech do niego pro-
 maciać, tylko tak jak do Ojca, brata itp.

Doświadczenie pan: wyjątkiem, równem, lub innym.
 do siebie, (to czynię to dla tego, że wyjątkiem ludźmi tak
 czynię, ale dla tego obaj jestem. A skoro
 ma tego się rozgniewam, razoz wyrywam go od
 panów. by pan. — Długo już nie pisalem
 do Kaczmara Ojca, ale, jak mawiać tylko
 tak, że to miśkie miśkie. Na drogiego czasu.
 Ja nie piszę, ale w duchu często jestem przy
 w miśkaniu i podziwianiu, przy patrzeniu się pracy

Pracę, jakę niestannie jesteś rozłożył.

Gdyby Bóg dał zdrowie i oświecy mi porwał, może
bym wybrał się w tym roku do Dnema umyślnie
żebyś chociaż raz w rękach Ciobis oglądał, i poradził
się w niektórych rzeczach sygnalizacji z L. d. Al. Bóg
wie jak tam wypadnie. Samotnemu Ciębie, tak
dopiero jak jestem na swoim gospodarstwie, mam
pauzę Koan, paus kani i nieco drobiazgu, natomiast
stąg zostawie wszystko jest Ciębie i nie pewno.
Dzieli się ożenie moie i przyjeżdż. Pan Bóg niech będzie
z Tabu, Kochoy Ojanku, będzie zdrow i racz mi
Taskawie dać od powiedzi, nieco sturze, choćby i uora-
roz. Papierów swoich nie rządz, bo mam bezkarnie pisane
w ten sposób. Sudio Sudio! Twój Kochoy Ci Syn i

Stuga ~~Mikulski~~ ~~Wanagel'son~~
Wyszewski

we
his
i
Bay
ak
e
e
i
is
ca
ne
ow

